

D **Gefahr.** Enthält Aceton, n-Butylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter sprühen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalats gemäß den nationalen/regionalen/internationalen/Internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benützung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr.: 0101 Nr.: 59803.
 Peter Kwasyń GmbH, Hellbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0
 Imp. A: Peter Kwasyń Ges.m.b.H., Berchtesgader Str. 3, 8020 Salzburg, Tel. 0662-87 86 89
 Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213

D **Danger.** Contient de l'acétone, acétate de n-butyle. **Aérosol extrêmement inflammable.** Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles. Éviter le contact de la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention: Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusive.
 Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

D **Pericolo.** Contiene acetone, acetato di n-butile. **Aerosol altamente infiammabile.** Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consulto di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/ un medico in caso di malessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ricettore in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

D **Gevaar.** Bevat acetone, n-butylacetat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaaleerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruikdoel.
 Imp.: P. Bakker Steenberghe B.V., 4651 TA Steenberghe, Tel. 0167-56 68 50

D **Danger.** Contains acetone, n-butyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Schutz-Klarlack Vernis de protection Protection clear lacquer

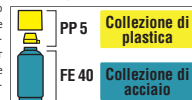


BASIC

D **Auto-K Schutz-Klarlack** versiegelt hochglänzend Auto-K Schutz-Klarlack ist ein hochwertiger, transparenter Spezial-Kombinationslack. Er verleiht hochglänzenden Effekt und schützt vor Korrosion. Oberfläche reinigen. Dos 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probessprühen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach Gebrauch Dos umdrehen und Ventile leersprühen.

D **Auto-K Vernis de protection** brillant Le vernis de protection Auto-K est un vernis transparent spécial. Il donne un aspect brillant et protège de la corrosion. Nettoyer soigneusement la surface (2 min.). Secouer énergiquement l'aérosol. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

D **Auto-K Vernice protettiva trasparente** brillant Auto-K vernice protettiva trasparente è composta da una speciale combinazione di vernici di alta qualità. Fornisce una finitura molto brillante e protegge contro la corrosione. Pulire accuratamente la superficie. Agitare bene la bombola (2 min.). Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Dopo l'uso capovolgere la bomboletta e svuotare la valvola.



D **Auto-K Blanke lakbescherming** hoogglanzende verzegeling Auto-K blanke lakbescherming is een hoogwaardige transparante afwerklaak. Het verschaft een hoogglanzende eindlaag, en beschermt tegen weersinvloeden. Oppervlak grondig reinigen, bus goed schudden (2 min.), spuitafstand 25 cm. Door probesspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Na gebruik de dos omkeren en het ventiel leersproeien.

D **Auto-K Protection clear lacquer** high-gloss seal Auto-K protection clear lacquer is a transparent special combination lacquer of high-quality. It provides a highgloss finish and protects against corrosion. Clean surface carefully. Shake can well (2 min.). Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL MADE IN GERMANY  Ein Produkt der Peter Kwasyń Gruppe

400 ml **520** **e3**

2004/42/IIB(e)(840)700 Product-ID: REZ55
 UFI: 0R40-005E-J00A-7WRP

hochglänzend · brillant · brillante
 hoogglanzend · high-gloss

Art.-Nr.: 233 017



45 233 017 / 20 Z